

# APPEN-DIX

Caravanbladet



## NCT 2007

NR. 9 · SEPTEMBER 2007 · 44. årgang

[www.dck.dk](http://www.dck.dk)

**DANSK CARAVAN KLUB** – *for folk på farten*

# DANSK CARAVAN KLUB

## SEKRETARIAT:

Tage Madsen  
Højmark 14, 6340 Kruså  
Tlf./fax ..... 7022 0522  
Giro: ..... 8 09 87 19  
E-mail: ..... sekretariat@dck.dk

## LANDSFORMAND & ANSVARSHAVENDE:

Carsten D. Appelt  
Sankelmarksvej 42, 8600 Silkeborg  
Tlf. .... 4064 7005  
E-mail. .... landsformand@dck.dk

## LANDSKASSERER:

Bodil Brohus  
Acacievej 33, 4600 Køge  
Tlf./fax ..... 5626 7901  
E-mail: ..... landskasserer@dck.dk

## REDAKTION:

Anne Bach  
Nymarksgyden 56, 5474 Veflinge  
Tlf./fax. .... (Først efter kl. 14.00) 6480 1415  
Mobil ..... 2078 2588  
E-mail ..... appendix@dck.dk

## ANNONCEKSPEDITION:

Jonna Gustausen  
Rebildparken 31, 9220 Aalborg Ø  
Tlf./fax ..... 9815 2208  
E-mail ..... annoncer@dck.dk

## GRAFISK PRODUKTION OG TRYK

Strandbygaard Grafisk a/s  
Trykkerivej 2, 6900 Skjern  
Tlf. .... 96 800 700

Afl leveringsfrist blad nr. 10 - 2007

**Den 5. september 2007**

Afl leveringsfrist blad nr. 11 - 2007

**Den 5. oktober 2007**

Diverse indlæg i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for landsstyrelsens holdninger. Redaktionen forbeholder sig ret til at redigere og/eller forkorte samt undlade indsendte indlæg.



Medlemsorganisationer.

APPENDIX: ISSN 0906 - 7116

# Sommer 2007



Sommeren 2007 har givet regnmængder, der gang på gang satte rekorder og skabte megen ødelæggelse i mange hjem – ikke blot i Danmark og Norden, men i flere lande i Europa.

At glæde sig til den helt store fest og så se vejret ændre så meget på forudsætningerne, at tingene ikke kunne nå at komme på plads til den planlagte åbning af Nordisk Camping Træf 2007, er en meget trist oplevelse og en tom fornemmelse.

Vejret og forhold udenfor vor kontrol kan vi selv sagt ikke påvirke, men derimod kunne vi træffe en række beslutninger om at afværge "skaderne" bedst muligt.

De mange hjælpere, som ydede en formidabel indsats, skal have en meget stor tak.

Jeg skal, som formand for klubben, meget beklage opførslen fra de af vore gæster og enkelte af vore egne medlemmer, som lod deres utilfredshed med situationen gå ud over de hjælpere, som frivilligt og ubetalt har stået til rådighed for at hjælpe vore gæster og medlemmer til en god sommerferie.

Forberedelserne har været mange og utroligt mange timer er lagt i forarbejdet. At vejret så bevirker, at mange planer og forberedelser ikke kunne realiseres, er dybt beklageligt og meget ærgerligt.

Mange deltagere har givet udtryk for, at de har haft en god ferie og mange har udtrykt stor anerkendelse, for det meget store arbejde hjælperne udførte for at afhjælpe generne ved vejret. Andre gæster har udtrykt meget stor utilfredshed.

Det var chokerende at opleve, at nogle ganske få gæster rent faktisk udøvede sabotage på materiel og installationer til skade for de mange andre deltagere. En ganske utilgivelig opførsel.

Vore træf er klubaktiviteter, hvor ulønnet og frivilligt arbejde er grundstenen og ikke kommercielle interesser.

Mit ønske er, at campinglivets glæder må bestå hos alle deltagerne uanset nogle deltageres opfattelse af og oplevelser på Nordisk Camping Træf 2007.

**Dansk Caravan Klub – for folk på farten!**

**Carsten D. Appelt**  
Landsformand

**Forsidebillede:** TopCamp, Feddet



# Slap a' - og fiskestævne

**Den 28.-30. september på Natur Pladsen Mosegården,  
Mosegårdsvej 2, Sønder Esterbølle, 5471 Søndersø**

**Ankomst:** Fredag

**Lørdag kl. 9.30:** Standerhejsning  
Derefter fiskning og fiskekonkurrence

**Søndag kl. 10.00:** Standerstrygning

**Overnatning:** Pr. vogn **75 kr.**  
El pr. døgn **25 kr.**

**Tilmelding:** Senest Lørdag den 22.09. til

*DCK 2949 Randi & Mogens Hansen  
Tlf. 6441 3811*

*DCK 935 Hanne & Palle Viskum  
Tlf. 6224 3567*



**BÜRSTNER · SPRITE · WILK · KABE · BEYERLAND**

Stedet hvor  
aktive  
campister  
mødes

Åbent alle  
ugens 7 dage:

Alle hverdage  
kl. 10 - 17,  
lørdag kl. 10 - 14,  
søn- og hellig-  
dage kl. 11 - 16

**CR Bijé** FRITID & CAMPING

[www.bije.dk](http://www.bije.dk)

Bijé Fritid & Camping . Bomose Allé 19 . 3200 Helsingø

Tlf: 48 79 31 10 . Fax: 48 79 35 10

[www.bije.dk](http://www.bije.dk) . E-mail: [post@bije.dk](mailto:post@bije.dk)

**CR Finans**

Flere fordele end i banken

Nordsjællands hyggeligste campingcenter

- vi bestræber os lidt mere

**CR**  
CARAVAN RINGEN



# Se Nordsjælland

på en ny og spændende måde den 5.-7. oktober

DCK besøger nye steder og prøver nye ting. Det skal altid være spændende at deltage i forskellige aktiviteter. Vi er blevet inviteret til Caravan forhandler træf hos:

**BIJE, Bomose Alle 19, 3200 Helsingø.**

[www.bije.dk](http://www.bije.dk)

Der bliver et max. antal på 40 enheder, så tilmelding er efter først til mølle princippet.

**Fredag kl. 19.00:** Standerhejsning og indbetaling af stævnegebyr. Derefter byder BIJE (*Birgit og Jesper Behrendsdorff*) os velkommen i deres helt nye domicil, vi bliver vist rundt i den nye store forretning i Caravan Ringen. Derudover vil der være mulighed for en snak om teknik med BIJES medarbejder.

**Lørdag:** Førstehjælps orientering ved Flemming Sørensen. Orienteringen vil foregå på den måde, at det er skræddersyet til os trafikanter og campister. Der bliver lavet 2-3 hold (*Flemming orienterer mere ved standerhejsningen fredag*).

Bankospil lørdag. Plader mv. købes som sædvanligt til DCKs lave priser. Det er vanen tro vores DCK Kreds Sjællands formand Leif Hansson med hjælpere, der står for det.

**Søndag:** Standerstrygning. Hvis man bliver i området, er der mulighed for at køre en tur til enten Fredensborg, Falkonergården, Slotsparken, Hillerød eller noget helt fjerde.

Mulighed for vand, tømning af toilet. Medbring generatorer som anvendes i anviset tidsrum.

**Stævnegebyr:** Pr. vogn **kr. 150,-**

Stævnegebyret går til udgifter til førstehjælp kursusmaterialer m.m., til franskrød lørdag og søndag og udgifter til bankostævnet.

Måske kommer der overraskelser undervejs.

Tilmelding til Pia eller på klubbens hjemmeside [www.dck](http://www.dck) inden den 1. oktober.

Arrangør:

DCK 2096 Lone og Lars Lehtonen

Arrangør:

DCK 2153 Heidi Würtz og Flemming

Arrangør/Stævneansvarlig:

DCK 2090 Pia S. og Jørn Andersen

[p.svitzer@webspeed.dk](mailto:p.svitzer@webspeed.dk)

Tlf. 4817 4282/2095 4283



Skovbakken 34  
DK-7323 Give  
Tel. +45 75 73 11 34  
Fax +45 75 73 26 50  
[givecamping@post.tele.dk](mailto:givecamping@post.tele.dk) • [www.givecamping.dk](http://www.givecamping.dk)



**Besøg Danmarks Harzen!**  
10 minutter fra LEGOLAND®

**Kom i det Grønne!**  
Tlf: 7588 3575 - [www.randboldalcamping.dk](http://www.randboldalcamping.dk)



**Randbøldal Camping**

20060622

# Ferie i luksuriøs indpakning?

Sæt ekstra krydderi på oplevelserne med ferie på 1. klasse.



læs mere på [www.fendtinfo.dk](http://www.fendtinfo.dk)

#### HER FINDER DU OS:

Tarup Campingcenter · Odense · tlf. 66 16 18 18 | Neergårds Camping · Hedehusene · tlf. 46 56 16 98  
 Fredericia Campingcenter · tlf. 75 92 33 00 | Køge Caravan Center · tlf. 56 65 16 61  
 Vonsild Camping · Kolding · tlf. 75 50 36 11 | Camping Parken · Herning · tlf. 97 26 80 55  
 Midtjysk Caravancenter · Silkeborg · tlf. 86 82 49 26 | Østjysk Caravan · Århus · tlf. 86 28 39 33  
 Hinshøj Caravan · Randers · tlf. 86 46 60 72 | Møllegårdens Camping · Thisted · tlf. 96 19 10 20  
 Nibe Caravan Center · tlf. 96 71 62 00 | LE Camping · Frederikshavn · tlf. 98 47 91 11  
 Holbæk Caravancenter · tlf. 59 46 46 36 | Hedensted Caravan · tlf. 75 89 06 77





# Svampestævne

**Den 14.-16. september på Bryrup Aqua Camping,  
Hovedgaden 58, 8654 Bryrup**

Kreds Jylland afholder svampestævne i skoven omkring Bryrup Aqua Camp.

Vi vil forsøge at få en Naturvejleder fra Silkeborg Statsskovdistrikt, til at komme og fortælle os noget om svampe. Det bliver med garanti lærerigt.

Sidste tilmeldingsfrist er den 12. september.

**Stævnegebyr kr. 30,00**

Bryrup Aqua Camping er samarbejdsplads med DCK og giver 10% i rabat.

Program udleveres ved ankomst.



**Tilmelding til:**

*DCK 2601 Elisabeth & Michael S. Hansen*

*Tlf. 8692 8195*

*mssh@mail.tele.dk*

*DCK 2640 Else & Helge Poulsen*

*Tlf. 8692 8134*

*helge.poulsen@mail.tele.dk*



**Alt i satellit- og digital-TV**

Henvendelse til

**Kim Larsen**

**Højervej 1 · 6270 Tønder**

**Tlf. 7473 8618 · Mobil. 2176 1133**



# Vi ønsker alle vore kunder et rigtigt godt camping år!



**TABBERT** 

Skaber  
fremtidens  
camping

Eksklusive luksus modeller, populære fritidsklasse. Nyskabende bestseller-modeller. Genial begynderklasse.

 **KNAUS**  
www.knaus.dk

På tur uden  
forhindringer

Gode køreegenskaber, sikker plads til at sove, til at lege, sidde og opbevare. Kort sagt Knaus har et utal af indretnings løsninger.



 **ADRIA**  
- kvalitet for hver en krone!

Action, Altea,  
Adora,  
Classic eller  
Adiva

Adria har modeller for enhver smag og pengepung.



**SE ALLE VORE BRUGTE VOGNE  
PÅ WWW.KG-CAMPING.DK**



Mosevej 1 • DK-6000 Kolding  
Tlf. 7633 2080 • fax 7633 2088

**ÅBNINGSTIDER:** Hverdag 10.00 - 17.00  
Lørdag & søndag 10.00 - 16.00

# Natteroderi

Det er ikke noget, der er mere irriterende end, når man skal op om natten, på grund af gasflasken er løbet tør for gas. Snart er det også rigtig mørkt om natten og regner, ja det er nærmest sandsynligt. På med lidt tøj og ud og skifte, så var det lige det med brillerne ind igen og hente dem. Nåe ja, jeg har jo lygten, den ligger i bilen, det gider jeg ikke, så jeg prøver at klare mig uden.

Men, gasflaskens top er pakket nydelig ind som en anden vinflaske, der er godt nok det, jeg vil kalde en udløser på siden af toppen men den er ganske lille. Hvem kan se den om natten i mørke uden briller og sandsynligvis i regnvej.

Men der skal kun meget lidt omtanke til at løse det lille problem. Se på billedet, du river udløseren fra et godt stykke når du



sætter flasken ind i gaskufferten, så er den nem at få fat i mørke uden briller og i værste fald regnvej.

*DCK 239 Leif Hansson,  
Handy-mand*



**Haderslev  
Camping Center**

Langkær 31 · 6100 Haderslev  
Tlf. 7353 4199 · Fax 7353 4198

[www.haderslev-camping-center.dk](http://www.haderslev-camping-center.dk)



**carlsberg** \*\*\*  
CAMPING  
TAASINGE  
5700 SVENDBORG  
TLF.62 22 53 84

**SAMARBEJDSPLADS 10%**  
medlem nr. 902  
- altid på »TOPPEN« af Tåsinge!



**Blommehaven  
Camping**

Ørneredevej 35 · DK-8270 Højbjerg · 86 27 02 07  
[www.camping-blommehaven.dk](http://www.camping-blommehaven.dk) · [www.dcu.dk](http://www.dcu.dk)

Pladsen er åben i perioden: 24. marts - 21. oktober 2007



**Aarhus  
Caravancenter** a.s.

Tlf. 86 22 53 84 · 86 22 53 84

[www.aarhus-caravan.dk](http://www.aarhus-caravan.dk)



# SAFARI TRÆF

DEN 5., 6. OG 7. OKTOBER 2007



 **Polar**



**CABBY**

Safari i Struer inviterer til træf i weekenden 5.- 6. og 7. oktober 2007, hvor vi afholder den årlige bowlingturnering mellem hold fra DCK og POLAR.

Vi glæder os også til at fremvise mange spændende nyheder i vores store fortelts- og campingvognsprogram.

Lørdag aften kl 19.00 vil vores chefkok tilberede en festmenu til en særdeles attraktiv kuvertpris.

**Voksne... kr. 150,- Børn... kr. 75,-**

Lørdag aften byder også på sjove konkurrencer og mulighed for en svingom på dansegulvet og sidst men ikke mindst - hyggeligt samvær.

Har du lyst til at deltage i et sjovt og spændende arrangement med :  
**Bowlingturnering**  
**Konkurrencer - Festmiddag**  
**og hyggeligt samvær**  
så ring eller send tilmelding til "Safari-Bo" tlf 96 84 91 00 inden den 1. okt. 2007

## PROGRAM

Fredag Ankomst  
Lørdag 10.00 Standerhejsning (information)  
10.30 Præsentation af Polar, Cabby, Hymer KIP og Isabella 2008  
16.00 Bowlingturnering DCK - POLAR  
19.00 Festmiddag  
Søndag 12.00 Standerstrygning (afslutning)



Holstebrovej • 7600 Struer • Tlf. 96 84 91 00  
Besøg også [www.safari-caravan.dk](http://www.safari-caravan.dk)

**TRADITION · KREATIVITET OG DE BEDSTE TILBUD**

# NCT 2007



Nordisk Camping Træf 2007 er nu et arrangement, der er kommet lidt på afstand. Mange af deltagerne og ikke mindst klubbens medlemmer, både de mange som havde valgt at yde en fremragende indsats under arrangementet. Men også de mange, der havde valgt ikke at give en hjælpende hånd, men alene have en klar mening om, hvorledes et sådan arrangement skal afvikles, alle disse eller rettere alle os, sender helt sikkert fortsat NCT 2007 mange tanker.

Omstændighederne, her tænker jeg specielt på vejret, var os ikke særligt venligt stemt, dette gælder både i dagene op til, men også under selve træffet. Vejrliget kombineret med de alle de uheldige forhold omkring arealet og faciliteterne på samme, gjorde opgaven temmelig umulig for Dansk Caravan Klub.

Mange af forberedelserne kunne ikke komme i gang, da området heller ikke i dagene op til afviklingen var særligt tilgængeligt. Dette havde også som konsekvens, at

det arrangement eller projekt vi havde købt hos Feddet på bl.a. drænet sandjord, pladsen, sanitetsforholdene totalt med rengøring, el-system og alle containerfaciliteterne til bl.a. kontorer og effektsalg aldrig kom på plads, og i det rigtige antal og dimensioner m.m., men faktisk var under opbygning under hele træffet. Sidst men ikke mindst fik vi aldrig en for afviklingen væsentlig facilitet etableret, nemlig det Trådløse Internet, som var fundamentet i hele informationsafviklingen med bl.a. storskærme, hvilket også var en katastrofe, en facilitet der var aftalt med Feddet.

Vores festtelte havde heller ikke de optimale muligheder med den jordbund der var, med de fremkomstmuligheder det gav, hvilket nogle af deltagerne nok vil give os ret i, da der var en hel del biler der måtte hjælpes på forholdsvis "tør" grund især nede fra Isabella Arenaen.

Heller ikke alle deltagerne gjorde opgaven lige nem, man smed bl.a. el-tavler i åen, man brugte i stor udstrækning underdimensionerede elkabler, slukkede for generatorerne alt sammen hændelser, som var med til at holde folkene beskæftiget lidt uberettiget. Et enkelt eksempel skal her nævnes – det var en autocamper, som ikke havde fået den lovede strøm, men som var livsnødvendig for hans hustrus liv, hvorfor hjælperne selvfølgelig etablerede strøm ved hjælp af en af de små røde generatorer.





Derefter åbnede manden i autocamperen døren og meddelte, at hvis den larmede så meget, var det ikke nødvendigt. Sådanne hændelser tyder på nogen mangel på samarbejde i en svær situation.

Dette er nogle af de forhold, som kan være med til at forklare de yderst vanskelige forhold, vi havde at arbejde under, men ikke undskyldte afviklingen. Dette ansvar, alene ligger hos Styregruppen for NCT 2007 og dens aftalepartner, som efterfølgende har en dialog kørende for en afslutning.

Når alt dette er skrevet, kan vi konstatere bl.a. ved



læsning i dette blad, at nogle og jeg ved, der er mange, som har haft en glimrende oplevelse ved at deltage i NCT 2007, andre igen har givet udtryk for, at det har været deres bedste sommerferie, sådan er vi heldigvis så forskellige.

Afslutningsvis må man nok efter et sådan arrangement erkende, at der er flere forskellige måder at være campist på, hvilket vil sige, at der bl.a. kommer flere luksuscampister. Det giver nye udfordringer i fremtiden, også til afholdelse af NCT.

Med venlig campinghilsen  
Styrgruppen NCT 2007  
Tonni Hansen

**Campingvogn?**  
**Se det store udvalg med**  
**Kim Larsen og Hans Dideriksen**



Caravan frihed-fritid-ferieglæde

Københavnsvej 277, 4000 Roskilde

Tlf. 46 75 71 29 [www.pj-caravan.dk](http://www.pj-caravan.dk)

Åbent hverdage fra 10.00 til 17.30

lørdag fra 10.00 til 15.00

søndage- og helligdage fra 11.00 til 16.00

**Hobby-specialisten**



**GODE TILBUD på nye og brugte vogne**

**HUSK - vi udfører også reparationer**

**Finansieringsmuligheder med eller uden udbetaling - rente fra 4,95%**

**AP-CAMPING**

Industrivej 24, 6070 Christiansfeld

Tlf. 7456 2420. Mobil: 4021 7041

[www.ap-camping.dk](http://www.ap-camping.dk)



Åbningstider:  
Hverdage kl. 10.00-17.00  
Weekend kl. 11.00-16.00

# Campinggården Ormslev

Campinggården blev grundlagt i 1959 af Johannes Svejstrup. Han fik to velansete forretningsmænd fra Århus til at skyde penge i, en dengang helt ny ferieform, camping. Dengang var campingvogne et nyt produkt i Danmark, og Johannes Svejstrup blev en af pionererne i den danske campingbranche. Campinggården er i dag en af de ældste eksisterende campingforretninger i landet.



Op igennem 60'erne blev den blomstrende virksomhed styret af Johannes Svejstrup, med hjælp fra nogle få sælgere. I starten blev campingvognene solgt fra hans private hjem i Ormslev og folk stod nærmest i kø for at få et af de moderne rullende sommerhuse. Senere blev der bygget en mindre butik og nogle tilbygninger blev lavet om til værksted.

I 70'erne kom der lidt mere struktur på Campinggården, i form af et bogholderi og et rigtigt værksted. Desuden blev Flemming Svejstrup, der hidtil havde hjulpet til i fritiden, ansat på fuld tid. Flemming Svejstrup blev sidst i 70'erne udnævnt til direktør og han og faderen fordelte ansvaret imellem

sig. Som følge af manglende lokaler, i forhold til det stadigt voksende antal kunder, samt den større efterspørgsel efter campingvogne, måtte Campinggården i 1978 endnu engang udvide.

Campinggårdens beliggenhed i den lille landsby Ormslev er placeringsmæssigt lidt ude på landet, men alligevel meget centralt, kun 12 km fra domkirken i Århus og 2 km fra motorvejen.

Campinggården forhandler nye campingvogne fra producenterne Wilk, Bürstner,



Sprite, Beyerland og Kabe. Af brugte vogne er der altid mindst 100 på lager.

Desuden forhandles fortelte fra Isabella, teltvogne fra Combi-Camp, trailere fra Bren-





derup, telte fra Outwell, samt et væld af udstyr til camping, telt og fritid.



Campinggaarden har i dag ca. 1500 m<sup>2</sup> under tag, hvoraf de 600 m<sup>2</sup> udgør et topmoderne værksted, der dagligt huserer 8 mekanikere inkl. værkfører.

Værkstedet er desuden udstyret med sidste nyt indenfor udførelser af alle typer for reparationer af campingvogne. Dagligdagen på Campinggården kan til tider være meget hektisk med ca. 500 solgte enheder om året, nyt som brugt.

Den store efterspørgsel der i dag er af campingvogne, kræver et dagligt fast salgsteam på fire personer, der naturligvis i spidsbelastninger øges med nødvendig bemanning. Ydermere finder vi i butikken tre salgsassistenter, samt to medarbejdere til at varetage bogholderifunktionen.

For at campingvogne gør sig bedst muligt, bygger vi i år en stor udstillingshal på



1200 m<sup>2</sup>, siger Christoffer Svejstrup, der overtog direktørfunktionen efter sin far Flemming Svejstrup, der naturligvis stadig er at finde i firmaet, men et naturligt generationsskifte er igangsat.

Med DCK hilsen  
Michael S. S. Hansen  
Formand Kreds Jylland



Start din ferie i

**CAMPINGGAARDEN**

Ormslevvej 448, Ormslev, 8260 Viby J

Tlf. 86 28 35 66

[www.campinggaarden-ormslev.dk](http://www.campinggaarden-ormslev.dk)

# Dresden – Nordens Firenze



Den tyske by Dresden blev natten mellem den 13. og 14. februar 1945 bombet til ruiner, kun tre måneder før 2. verdenskrig sluttede. Ganske unødvendigt, mener historikerne, da der ikke fandtes militærlægninger der overhovedet. Det gik ud over civilbefolkningen og de pragtfulde bygningsværker. Efter krigen har Dresden rejst sig af ruinerne. De smukke raserede bygninger fra 1700-tallet er blevet bygget op igen. Byen har fået sine kunstskatte tilbage og den er nu et fantastisk udflygtsmål, både for kunst og kulturinteresserede.

Som regel "smutter" man bare uden om Dresden, på vej til Prag, Budapest eller kysten ved Adriaterhavet. Men den er absolut et besøg værd.

Dresden er ikke en særlig gammel by. Den fik sin status som by i 1216. I midten af 1400-tallet var Dresden en vigtig handelsby, men det var først omkring 1700-tallet at den begyndte at blomstre op som hovedstad i Kurfyrstendømmet Sachsen. August den Stærke var, foruden at være konge i Polen, også fyrste i Sachsen.

Fra historien er han mere kendt som August den 2. En besværlig modstander for

den svenske konge Karl den 12., som dog til slut besejrede ham. I 1740 blev August den 2. tvunget til at forlade Polen, men han vendte tilbage, da svenskerne blev slået ved Poltava i 1709.

August var meget kunstinteresseret og mange af de pragtfulde bygninger blev bygget under hans regeringstid. Det mest kendte er det store slotskompleks Zwinger. Det var også i 1700-tallet at den store kunstsamling blev samlet i byen og som nu igen findes på plads.



## Altstadt

Det er helt naturligt den gamle Altstadt, som lokker flest turister til. Her kan man spadserere over Augustusbroen, hvor det ikke er sjældent, man ser de store flodbåde fra rederiet Die Weisse Flotte passere under. Standser man op på Augustusbroen, kan man se Altstadt med Frauenkirschen og den kendte tårnkuppel til venstre og lige frem Domkirkens karakteristiske 86 meter høje tårn.

Efter at have spadseret lidt videre, kommer man frem til Teaterpladsen, som under Hitlers styre blev kaldt for Adolf Hitlers Plads. Midt på torvet står der en stor rytterstatue. Til højre ligger Operahuset og lige midt foran ligger Zwinger. Det er ikke kun et fantastisk bygningsværk, men er desuden omkranset af en smuk park med en kunstig lavet sø. Vel nok et af de smukkeste ek-



sempler på senbarokkens arkitektur i hele verden. Zwinger er et kæmpestort slot bygget af sandsten og omkranset af "Kronentor". Kong August den 2. gav opgaven at skabe dette festpalads til sin hof arkitekt Pöppelman. Det arbejdede han med i 10 år frem til 1709. Men det var faktisk ikke færdigbygget før i 1935. 10 år senere faldt bomberne og i 1950 begyndte man endnu engang på at bygge det op.

Før 2. verdenskrig var Zwinger rammen om store malerier af kendte Hollandske og Italienske mestre. En stor del af kunstsakene blev ført i sikkerhed under krigen, men derefter tog russerne og flyttede den til henholdsvis Moskva og Kiev. Efter en politisk aftale blev de ført tilbage til Dresden i midten af 1950'erne. Hele samlingen findes nu på forskellige museer i Dresden. Den mest interessante er vel nok samlingen "Gamle Mestre" med bl.a. malerier som "Den Sixtinske Madonna" og "Den Sovende Venus". Derudover er der malerier af Raphael, Giorgionus, Rembrandt og mange flere. Her kommer i tusindvis af besø-

gende hvert år. Man kan gå gennem det ene gemak efter det andet i timevis. Man beundrer, bliver forundret og meeegot træt.

I Langgalleriet under Kronentor vises der kinesisk porcelæn og en komplet samling af det berømte Meissen porcelæn. Lige indtil den udstilling, ligger Klokkespilspavillonen, hvor der findes et klokkespil bestående af 40 porcelænsklokker, naturligvis produceret på Meissen Fabrikken. Hvis man har overskud, findes der også et historisk våbenmuseum. Men en spadseretur i den stor smukke park er også en hel fantastisk oplevelse.

Hvis vi forlader Zwinger fra bagsiden via gangbroen over Zwingergraben, passerer vi





forbi Kolera brønden og kommer ud til Altmarkt, Dresdens gamle centrum. Her finder vi Kulturpaladset fra den gamle DDR tid og her giver de berømte Dresdens Filharmoniske orkester deres koncerter. Her ligger også Kreuz Kirken, som er berømt for sit drengekor.

Ønsker man yderligere udforskning af Dresden, skal man besøge Rådhuset og bevæge sig op i det 80 meter høje tårn. Her er der en balkon, hvor man får en smuk udsigt over byen, floden og omgivelserne. Desuden bør man også besøge Neumarkt og Frauenkirchen. Her fandtes der tidligere en middelalder kirke, som var bygget til ære for Jomfru Maria. Den blev revet ned i begyndelsen af 1700-tallet. I 1743 stod den nye kirke færdig efter 17 års arbejde. Den var et arkitektonisk mesterværk med en meget stor kuppel over kirkens midterskib. Trods sin vægt på ca. 12.000 tons virkede den næsten vægtløs og er sammenlignet med andre kendte kupler, som den på Pe-

ters kirken i Rom, Katedralen i Firenze og St. Paul's Kirke i London.

Under bombardementet i februar 1945, udbændte kirken totalt, men murene stod tilbage, dog kun to dage, da de helt kollapsede.

DDR regimet valgte at lade ruinen ligge tilbage, som et mindesmærke over krigen, selv om beboerne inderligt ønskede at få den genopbygget.

Den 13. februar 1990, efter murens fald og på 45 års dagen for bombningen, startede en gruppe af byens borgere en indsamling til Frauenkirchens genopbyggelse. Responsen blev overvældende, idet over 100.000 donatorer meldte sig. Desuden blev der oprettet 25 forskellige støtteforeninger over hele Tyskland og i andre lande.

Genopbygningen skulle gøres, så det lignede originalen så meget som muligt. Hver







eneste mursten fra ruindyngen, blev anvendt og den store kuppel blev ligeledes genrejst. En kopi af det gamle spir med det forgyldte kors blev skænket af Englænderne, som en slags undskyldning for det helt unødvendige bombardement. Efter sigende blev det forgyldte kors endog lavet af et barnebarn til en af de engelske RAF piloter, som var med under bombardementet af byen. Kirken blev genindviet den 30. oktober 2005.

På torvet uden for kirken står en statue af Martin Luther. Ved siden af kirken har man bygget et stykke af muren fra den gamle kirke, som et minde og måske som et symbol på eftertænkning.

– Næsten unødvendigt, tænker man. I hele den genopbyggede kirke finder man dele fra den gamle. Gammelt murværk blan-

det med nyt og fører tankerne hen på alle de ar og sår, som er blevet helet. Mottoet for hele genopbygningen her været "brobygning – forsoning – øget tillid". Et besøg i kirken berører alle på en eller anden måde.

Nu går turen videre til Brühlsche Terrasse, som ligger ved Elbens strand. Ganske rammende kaldes den for Europas Balkon. Den ligger højt hævet over gaden nedenfor og med udsigt over floden med alle de store både og over Neustadt. En gang talte man om de Brühlske Herligheder. Da var der en lystgård her, som var ejet af grev Brühl. Den eksisterer ikke mere, men der er en smuk park med Delfinbrønden.

Shopping er en fornøjelse for mange og mulighederne findes også i Dresden. Den store indkøbsgade hedder Pragerstrasse. Den begynder lige syd for Altmarkt og slutter ved Hovedbanegården.

**Tekst og foto:** Bengt Andersson Caravan Club of Sweden.

**Oversættelse:** DCK 2828 Merrit Slotved

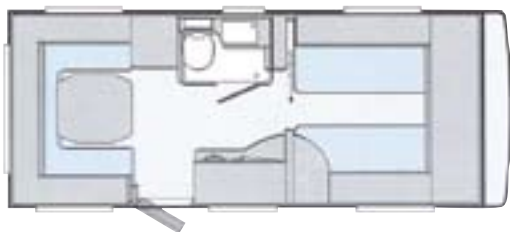




# KNAUS



Knaus går ind i årgang 2007 med en helt opdateret Sport-serie, hvor der er kommet 5 nye indretninger. Knaus Sport er i 2007 på 11 forskellige modeller.



## Sport 500 EU

Om man nu er alene eller to om det, eller sammen med gæster, gør Sport 500 EU ikke kun en uafhængig, den giver også plads til sjov og hvile i alle tænkelige variationer.

Den har en stor rundsiddegruppe og bekvemme enkeltsejle – også til større folk. Alt dette på lige godt 5 meters længde. Rundsiddegruppen er anbragt bagude. Om



dagen et yndet mødested. Om natten kan den laves om til en bekvem dobbeltseng.



Den er udstyret med ekstra høje rygghynder, som sørger for den bedste siddekomfort.



Alt er inden for rækkevidde i det funktionelle udræksskab (apotekreol). Her har alt sin plads på en sikker måde. Skabet er lige overfor køkkengruppen.



Både fra sengen og rundsiddegruppen kan man nyde det nye TV-skærmvægssystem. Hylden er placeret højt, som sikrer den bedste TV-oplevelse fra enhver position.

Soveafdelingen kan aflukkes fra rundsiddegruppen med en let skydedør

Red.



## Månedens vits

*"Hvorfor kommer du for sent i dag?"  
spurgte chefen.*

*"Jo, for i går sagde du, at jeg skulle  
læse avisen derhjemme."*

# Dansk-Tysk pinsetræf

## Den 25.-28. maj

Den 24 maj kørte vi til Rudbøl for at deltage i Dansk-Tysk Pinsetræf. Da vi søndagen før havde deltaget i vores eget Tulipantræf i Ribe, havde vi allerede bragt campingvognen derned og kunne derfor køre solo og var hurtigt fremme.

For øvrigt var det ikke de store afstande vi skulle tilbagelægge for at komme til den idylliske campingplads, vores danske venner havde valgt tæt ved den dansk/tyske grænse.

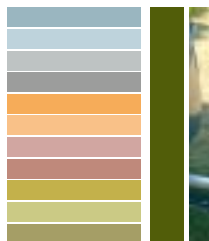
Med 22 enheder – deraf desværre kun 7 tyske – var stævnet, ligesom sidste år ikke særlig godt besøgt fra vores side. En af årsagerne kan være den oversætterfejl der skete, da vi skulle sætte indbydelsen i vores eget blad. Vi har i hvert fald ikke fortrudt at vi deltog – tværtimod.

Efter at vi fredag aften havde indbetalt stævnegebyret, mødtes vi – i det dejlige vejr – til et let måltid på et afskærmet (vind) område, selv medbringende bord/stole og bestik. I programmet stod der "let måltid", men der var så meget, at vi alle blev mætte. Frikadellerne og kartoffelsalaten havde Ing-

rid og Joan selv lavet og vi kan kun sige "hmmmm-lækker".

Efter standerhejsningen lørdag, havde vi formiddagen til egen rådighed og brugte den på en slentretur i Tønder. Lige over middag var der planlagt et besøg på ZEPPELIN museet. Der fik vi bl.a. fortalt om luftskibe og at Tønder engang havde været landingsplads for disse. Meget spændende og interessant. Bagefter gik det tilbage til campingpladsen. Vi skulle hjem for at gøre os klar til den store festaften. Kroen ligger lige ved siden af pladsen og er en meget gammel og kendt kro. Efter at vi havde sat os i den hyggelige krostue, var vi meget spændte på hvad der nu skulle ske, maden kom og hvilken mad. Der var bestilt en 3-retters menu.

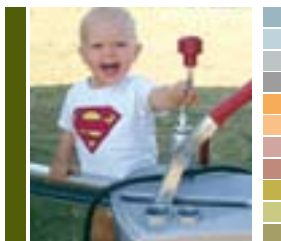
Forretten bare excellent, hovedretten lækker og så dessertbordet det var bare uovertruffet. Dansen bagefter foregik i salen ved siden af. Det var dejligt, da vi der ved fik mulighed for at snakke uden at skulle råbe. De der havde lyst til at danse, gik så bare og kom igen. I det store hele var det bare en vellykket aften, som ikke kunne gøres bedre.



Danmarks største  
campingportal  
for hele familien



[www.campingdanmark.dk](http://www.campingdanmark.dk)



Søndagen blev først og fremmest brugt til at sove længe. Til middag mødtes vi i konferencelokalet (*stillet til rådighed af kroen*) til fælles pinsefrokost med egen medbragt mad og drikke. Om eftermiddagen var der spil og grinen for alle. Der blev skudt til måls med fodbold, hesteskokastning og pe-tang. Der blev udvist stor opfindsomhed i de forskellige discipliner – afprøvet mange kastemetoder og spark. Nogle havde mere held en andre. Præmieoverrækkelsen skete under "Happy Hour".

Søndag aften blev af alle brugt til at slappe af.

Mandag kom – som ved alle gode træf – naturligvis alt for tidligt og det betød afsked, kedeligt men desværre.

Mange tak til arrangørerne for en dejlig weekend – det var bare dejligt.

DCK 2547

Kirsten og Dirk Frahm

- **Ombetrækning af hynder**

- **Kantsyning af tæpper**

- **Syning af pyntegardiner**

- **Polering af campingvogne**

- **Specialsyede springmadrasser efter dine mål**

- **Nu også specialsyede sengetæpper**



**DANSK CAMPING INTERIØR**

Jegindøvej 9 b • 8800 Viborg  
Tlf. 86 62 26 44 • Mobil 30 63 56 48  
E-mail: [campinterior@firma.tele.dk](mailto:campinterior@firma.tele.dk)  
[www.campinterior.dk](http://www.campinterior.dk)



Områdets  DCU testcenter

**HYMER**  - for all caravans

**TABBERT** 

**Camp-let**  **ADRIA**

**Midtvejs Caravans** 

Hobrovej 335 . Råsted . 8900 Randers . Tlf. 86 44 35 11 . [www.midtvejs.dk](http://www.midtvejs.dk)

# Kreds Jyllands O-Løb

O-løbet blev i kørt i omegnen af Skanderborg, Ry, Brædstrup og Bryrup, og det foregik i et meget naturskønt område. Alle de deltagende familier syntes det var en køn tur, og alle kom i mål, men det var ikke alle, der kom den rigtige vej. Blandt andet til frokost var der nogen, der kom fra den modsatte side end den, der var planlagt, men alt i alt var det en rigtig vellykket dag med masser af godt vejr.

I O-løbet bliver der uddelt forskellige præmier. Der er et hold, der får tildelt en husfred, og den bliver givet til dem, der har haft de største diskussioner undervejs, den gik i år til DCK 730 Jonna & Svend Gustavsen, så vi håber de kommer med en husfred der er dobbelt så stor næste år.

Vi har også noget der hedder årets and, den får man for at lave den største fejl i løbet, og den tilfaldt DCK 2746 Erna & John Petersen, for at misse første halvdel af første etape, for derefter at komme ind på ruten igen.

DCK 2602 Vita & Per Hunnerup blev nr. 3 med 58 point, nr. 2. 2685 Bente & Verner Severin 59 point, og vinder blev DCK 2869

*Vinderholdet!*



Ulla & Søren Kirk sammen med deres datter Anne, de fik ligeledes 59 point, men så var det jo lige det med den konkurrence, hvor man skulle kaste seks bolde i en spand. Det var familien fra Mosbjerg altså bedst til, de fik 3 bolde i spanden takket være Anne, der kom 2 bolde i og Søren fik 1 i, hvor Bente & Verner fik 1 i hver.

På arrangørernes vegne vil vi gerne takke alle der deltog i stævnet:

**TAK ALLE SAMMEN!**

DCK 2638  
Ilse & Erik Frank

*Hyggeligt samvær.*

Ta' til Nibe

www.nibecaravan.dk

## Nordjyllands store campinghus



**-ALT TIL CAMPING**

Campingvogne Fortelte Trailere Autocampere  
Outdoor tøj/sko Familie telte Teltvogne Værksted  
Alt i campingudstyr

[www.NibeCaravan.dk](http://www.NibeCaravan.dk)  
Aldrig opdateret med gode tilbud!



### Mobilt serviceværksted

Har du problemer i campinglandet, står vores servicevogn klar til udrykning.



**NIBE CARAVAN  
CENTER** A/S

[www.nibecaravan.dk](http://www.nibecaravan.dk)

**-ALT TIL CAMPING**

Koldsmindevej 3-5 • 9240 Nibe • Tlf. 96 71 62 00 • info@nibecaravan.dk  
Åbent: Hverdage 10.00-17.00 • Lørdag/søndag 11.00-16.00

## Handl på nettet Campingudstyr til rigtige campingpriser



- Bestil hjemme hos dig selv i fred og ro
- Betal med dankort nemt og sikkert
- Lagerførende hele året
- Hurtig ekspedition

– Gratis levering i  
hele landet ved køb  
for over 450 kr.–



**HKS**  
Camping

**Campingshop.dk**

# HD Camping

**CABBY** **DELTA**  
**HOME-CAR** autocampere **KIP**  
**CHATEAU** - for all caravans  
caravans **Isabella**

Besøg os på  
[www.hd-camping.dk](http://www.hd-camping.dk)  
Husk åbent hus  
d. 25-26 august  
Fra kl. 10 til 17

**KIP & WEIPPERT**  
campingvogne

**ISABELLA**  
teltprogrammer

Alt i udstyr

Eget værksted for ALLE caravans

Samarbejdsforhandler



**10% til DCK**  
medlemmer  
Aut. F.gas installatør

## Fyns Camping Service



Tlf. 66 15 65 63 • Fax 66 15 65 33

Biltelefon 40 16 65 63

Herluf Trolles Vej 32, 5220 Odense SØ  
(2. vænge til venstre)

NYT: Åbent mandag 10-20  
øvrige hverdage 10-17

# SMS BOX

## Fjernstyr varme og alarmer i autocamper, campingvogn med mobiltelefonen



*Kristian Olsen, salgsschef hos INNO SIGN, med en SMART GSM Box der på dette bord bliver samlet og afprøvet.*

SMART SMS Box med alarmer er dansk udviklet hos INNO-SIGN i Tommerup til overvågning og fjernstyring af såvel rullende som stationære enheder.

Med SMART SMS Box kan du fjernstyre varmepatron eller Ultra-Heat i campingvognen, tænde lys eller andet du gerne vil aktivere eller afbryde. Kan advare mod indtrængen i campingvognen, giver automatisk alarm (GSM) hvis campingvognen flyttes ud over indkodet antal meter.

Med en SMART SMS Box monteret i campingvognen kan batterispændingen kontrolleres på campingvognens batteri samtidig med at f.eks. Ultra-Heaten aktiveres inden ankomst til campingvognen. En PIR sensor



*SMART GSM Box monteret i pågældende campingvogn.*

kan monteres indenfor døren og vil ved indtrængen sende en SMS til dig (PIR sensoren er lydløs), PIR sensoren kan tilsluttes et alarmhorn, som aktiveres ved indtrængen. Hvis strømforsyningen til enheden afbrydes, sendes ligeledes en SMS.

Kan også spore campingvognen ved evt. tyveri med et GPS modul monteret. Sender en SMS hver halve time med positionen, gælder også hvis du selv kører med alarmen slået til.

SMART SMS Box er uden abonnement, et SIM kort (taletidskort) isættes enheden og SMART SMS Box er klar til brug!

Hver gang der sendes en besked, kvitte-





Den nemmeste måde at montere SMART GSM Box er i klædeskabet, her ses de to kontakter til Ultra-Heat og cirkulationsblæseren.

res for modtagelsen med en SMS, den ønskede funktion er udført. Temperaturføler, Alarmhorn, PIR sensor og GPS antenne leveres som ekstraudstyr.

Den nemmeste montering foretages ved at placere SMART SMS Boxen i klædeskabet, hvor varmeovn og blæser er placeret. Kontakt for henholdsvis Ultra-Heat og cirkulations blæser monteres separat, så disse også kan aktiveres manuelt, uden SMS aktivering.

I tilfældet med denne campingvogn er SMART SMS Boxen monteret i "elektronik" skabet og PIR bevægelsescensoren indenfor døren, dette kræver, der trækkes ekstra ledninger rundt i campingvognen. I denne campingvogn er der elektrisk gulvarme – Ultra-Heat – cirkulations blæser til varme-fordeling.

SMART GSM Boxen har to udgange med to 10 Amp. relæer. Til varmetilslutningen i den pågældende vogn er der brug for tre udgange? Dette kan klares ved at montere ekstra relæer, der aktiveres via 230 volt og slutter en lavere spænding over relæ-kontakterne, husk der



PIR sensoren er monteret indenfor campingvognens dør, aktiveret sendes en GSM efter ca. 10 sekunder efter indtrængen.

ikke kan benyttes et almindeligt slutterrelæ. I dette tilfælde har vi valgt at benytte 3 stk. relæer med adskilt spole og kontakter til varmetilslutningen (en og samme SMS besked), derved kan den anden udgang benyttes til at tænde f.eks. lys inde eller ude eller andet elektrisk udstyr.

I denne vogn er der tilsluttet en temperatur sensor, der styrer Ultra-Heat med en forud indtastet temperatur med et interval på ned til  $\pm 1$  grad, betydeligt nøjagtigere temperaturregulering end den indbyggede





Temperatursensoren monteret i hovedhøjde (uden træk) på ydersiden af vitrineskabet giver en konstant temperaturregulering.

føler i Ultra-Heat. Afsender SMS besked ved temperaturfald eller temperaturstigning ud over indtastet temperatur. F.eks. frostsikring!

Er det en campingvogn med Alde 3010 varmeovn, er der en direkte tilslutning til temperatur sensoren!

GPS antennen er valgt monteret skjult og ikke på tagpladen! Antennen skal have fri "udsyn" for optimal signal, dette indebærer at følsomheden/nøjagtige position er indstillet til 600 meter, ellers kan der blive sendt en fejlarmlarm.



**BRØNS CARAVAN**

Hovedvejen 12 | 6780 Skærbæk  
 Tlf. +45 7475 3960 | Fax +45 7475 3961  
 mail@bronscaravan.dk | www.bronscaravan.dk

☆☆☆ **AARHUS CAMPING**  
 v/Birgit & Niels Nielsen  
 Randersvej 400, Lisbjerg, DK-8200 Århus N  
 Tlf.: +45 86 23 11 33  
 Fax: +45 86 23 11 31

693  
 1/1-31/12

Naturskøn plads, kun 4 km. nord for Århus.  
**SAMARBEJDSPLADS 10%**

Gratis opvarmet swimming-pool 1.6-15.8. 20 hytter. Cafeteria



Temperatursensoren monteret i hovedhøjde (uden træk) på ydersiden af vitrineskabet giver en konstant temperaturregulering.

Pris for SMART GSM Box **2.995 kr.** en pakkeløsning til **3.495 kr.**, hvor der udover SMART GSM Box også leveres PIR bevægelsesføler, montageskinne, netadapter og to labels med ONLINE ALARM.

**Tilføjelse, februar 2007:** På den nye generation af SMART GSM Box er enheden optimeret til at GPS antennen kan monteres inde i campingvognen med signalfølsomhed indstillet til 200 meter uden fejlarmlarm.

**Vær opmærksom på at lovmæssigt kræves autoriseret elektriker tilslutter 230 volt installationen!**

Yderligere information og forhandler oplyses af fabrikanten INNO-SIGN A/S, [www.smartsmsbox.com](http://www.smartsmsbox.com) eller tlf. 7020 3935.

**Set på [www.campingferie.dk](http://www.campingferie.dk)**

Red.

En naturoplevelse for hele familien



**TOLNE CAMPING**

Samarbejdsplads -15%  
 Helårsåbent

Stenderupvej 46, Tolne · DK 9870 Sindal  
 Tlf.: +45 9893 0266 · Fax: +45 9893 0210  
[tolne@camping.dk](mailto:tolne@camping.dk) · [www.tolne.camping.dk](http://www.tolne.camping.dk)

# Reminder!

Husk **Fjordens Dag** den 9. september.  
Se mere i blad nr. 7/8 side 7!

Med DCK'hilsen  
DCK 2948  
Inge og Per Christensen



# HUSK!

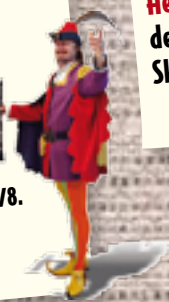
Heste og kræmmermarked  
den 28.-30. september på  
Skamstrup Camping.



# Reminder!

Sidste frist for tilmelding til turen til  
**Minden og Hameln** den 13. september.  
Tilmelding er bindende. Se i øvrigt side 4 i blad 7/8.

Med DCK'hilsen  
DCK 2948  
Inge og Per Christensen



## Sydsjællands Campingcenter

### Køb-Salg-Bytte

F-Gas installationer  
Reparationer  
Service  
Financiering  
Forsikring



Jungshovedvej 2  
4720 Præstø

DK & D

Autocampere • Campingvogne • Tætte & Udstyr

www.camper-auto.dk Tlf. 5599 2004

ADRIA Hobby SWYMER FoxCamp

- Vi gør dine drømme til virkelighed

# CC camping & marine a/s

Trekanten 7-9, Herrestrup, 4571 Grevinge, Telefon 59 65 99 11  
Skovsoviadukten 3, Skovso, 4200 Slagelse, Telefon 58 55 11 99

www.ccm.dk

## KIG FORBI VORES TOPMODERNE VÆRKSTED

DIREKTE TELEFON:  
48 48 44 42

STOR Udstillingsafdeling med  
CAMPINGVogne, FORTELTE OG FRITIDSUDSTYR

## FREDENSBORG CARAVAN A/S

H.C. Ørstedsvvej 8 · 3000 Helsingør  
Tlf. 48 48 09 70 · Fax. 48 48 06 46  
www.fredensborgcaravan.dk



TEC ANAUS Eifeljand

Service og reparation  
F-gas installation  
Forsikringskader  
Alt i tilbehør

Vestsjællands  
Campingcenter

Falkenvej 3, 4250 Fuglebjerg  
Tlf. 5811 2212 · www.vi-camping.dk  
nummer 10 10 Trolig ligger vesteren 10 10

# Gode oplevelser

## på NCT 2007

*Der er mange på vej ind.*



På det nyligt overståede NCT 2007 på Feddet, havde vi nogle dejlige oplevelser, som vi vil fortælle om, da vi ved, at der ikke var ret mange, der fik de samme oplevelser. Og det er synd, både for dem, der gik glip af det og dem der havde lagt en masse arbejde i tilrettelæggelsen.

*NCR fanen kommer fra himlen.*



*Fanebæreren og garden forrest.*



*Det var svært i blæsten.*



*Dannebrog faldt også ned fra himlen.*



*Så kom de høje herrer.*



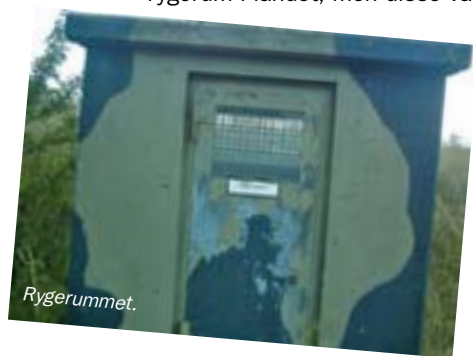
*Svenskere i nationaldragter.*





VIP tur til Stevnstørtet.

Vi havde på forhånd meldt os til turen til Stevnstørtet. Vi kom af sted på første tur kl. 10 om tirsdagen og der var, siger og skriver **F E M** deltagere; et norsk par, en dansk mand og os selv. Vi mødte op ved indgangen, hvor der stod to og ventede på os. Den ene var Anders, som er ansat til at oprette "Koldkrigsmuseet Stevnstørtet". Han havde været i forsvaret i 15 år og læste nu historie. Han var meget behagelig, vidende og god til at fortælle. Vi fik nogle gode snakke, om hvorfor tingene var som de var. Vi så først lidt på de overjordiske anlæg, bl.a. et af rygerummene. Det var før der ellers var rygerum i landet, men disse var



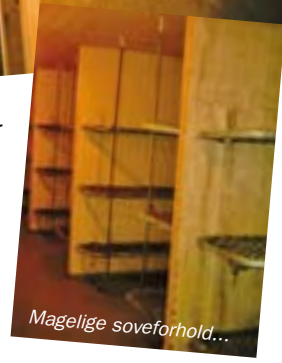
der af sikkerheds hensyn. Husk på alt det krudt, der var på området! Vi så også en kanon der kunne skyde 27 km. Senere så vi den underjordiske del. Da vi skulle ned ad trappen, kom der en fra beredskabet for at passe på os. Der må nemlig ikke komme nogen ned i fortet, uden at der er nogen fra beredskabet med. Der var vist fem i alt på tjeneste den dag.

Nede i fortet var der 10 grader varmt, for der fyres ikke mere. Fortet blev taget i brug i 1951 og fungerede til 1999 – en sjov ting for os er, at det er vores genbo, der har været med til at lukke det, men også har kæmpet for, at det skulle bevares for eftertiden. Der er i alt ca. 2 km gange og de forskellige gange har forskellige navne; f.eks. Olfert Fishersgade.



Humor har de også haft.

Mandskabet har sovet på nogle meget interimsistiske senge, der bestod af en metal ramme og snorebund. Nogle steder



Magelige soveforhold...

var det langs gangene, de måtte sove!

Til hver kanon var der 38 mand til at betjene den, de 15 var oppe på jorden, hvor der bestemt ikke har været meget plads. De kunne skyde 6 skud i minuttet og det



Granatelevatoren er her under.

var iberegnet den tid, det tog, at samle granaten under jorden og få den transporteret op med elevatoren.

Hele fortet er gravet ud fra søsiden gennem et hul på ca. 3x2 meter og her skulle ALT ud og ind. Dynamit kunne ikke bruges, da kalken dæmper.

Imponerende! Hjertet af fortet var selvfølgelig overvågningsrummet. Her var mange computerskærme (fra ca. 1985) til overvågning af Warszawa pagtens bevægelser i Østersøen. I dag sker overvågningen i Ålborg.



I dag er gangene meget glatte og væggene belagt med velouragtige belæggninger, da fortet som sagt ikke opvarmes mere. Men modsat hvad man skulle tro, så driver der ikke vand ned ad væggene, for kalken er så tæt, at vand ikke kan trænge



igennem det. Der er fundet en dinosaurtand i nærheden og den er udstillet i fortet, da det er i tilsvarende kalklag, at tanden er fundet.

Da vi nærmede os en anden åbning til vandet end byggeåbningen, blev vi vist nogle beboere, der vist var lidt specielle, nemlig grotte edderkopper.

Helt ude i åbningen stod turistchefen med champagne/danskvand til os alle. Vi stod ved en lille "strand" bestående af kugleflindt, nød det gode vejr og fik en afsluttende snak, inden vi blev vist op til overfladen.

Til turen kl. 12 var der kun mødt ca. 1/3 af de tilmeldte og senere fik vi at vide, at turene om torsdagen blev helt aflyst. Synd for dem der ikke fik den oplevelse med.

Derefter fik Søren og jeg en ekstra oplevelse, som vi ikke vidste noget om på forhånd; nemlig en tur med naturvejlederen på Trampestien. Det viste sig, at det norske



Sponsorer



Vandhullet hvor der skulle have stået mange vogne.

par skulle tilbage for at flytte deres vogn på plads og den danske mand skulle også noget andet, så vi fik virkelig fuld valuta for sagen. Vi snakkede om plante- og dyreliv, forholdende på klinten, hvordan klinten er opstået og sammensat og om den specielle Trampesti.

Trampestien er en sti, der går i alt 23 km langs Stevns Klint. Den er opstået ved, at 52 lodsejere har givet tilladelse til, at der måtte trampes en sti (*deraf navnet*) på deres grunde. Den bliver slået en gang om året og ellers er det de mennesker, der går på den, eller noget af den, der er med til at vedligeholde den. For nylig var der styrtet noget af stien i havet og naturvejlederen skulle ud at lægge stien om efter faldet.

Ud over disse oplevelser har vi nydt dagene på NCT, nydt solen når den var der, nydt at mødes med mennesker vi sjældent ser, mødt nye mennesker, som vi havde det

godt med og været sammen med nogen, som vi kendte til, men ikke havde snakket nærmere med og haft det godt med det. Vi

Man kunne få Tempo 100 godkendelse.



er blevet Tempo 100 godkendte. Vi har også gået ture i det dejlige område og sluppet af.

**Tak for disse oplevelser!**



Mange hilsener  
DCK 2175  
Sanne og Søren  
Christiansen

*Gronhøj Strand*  
Camping

Dejlig naturplads kun 700 m fra havet

Samarbejdsplads 15%

**Tlf. 9888 4433**

**[www.gronhoj-strand-camping.dk](http://www.gronhoj-strand-camping.dk)**

**Bygholm Camping**

- Millioner af fugle kan ikke tage fejl

Bygholmvej 27, Øsløs, 7742 Vesløs  
Tlf. 9799 3139 [www.bygholmcamping.dk](http://www.bygholmcamping.dk)

Hytter - Bed & Breakfast

[www.ballum-camping.dk](http://www.ballum-camping.dk)

**Ballum Camping**

**SAMARBEJDSPLADS 10%**

Kystvej 37, Ballum · 6261 Bredebro  
Tlf. (+45)7471 6263 · Fax (+45)7471 6276

**Resenbro Camping**  
DK-Silkeborg

Et naturligt midtpunkt for en god ferie

Skellerupvej 38 - 8600 Silkeborg  
Tlf. 8685 3176 - [www.resenbrocamping.dk](http://www.resenbrocamping.dk)

# Femø Jazz



Vi har været til Jazz festival på Femø, det havde vi ikke prøvet før, så da Kirsten og Allan inviterede til træf, meldte vi os. De bestilte billetterne og sendte dem til os.



Pladsen havde nogle bløde områder efter den våde sommer, men hjælpere var klar, så vi kunne komme til den tørreste plads, hvor vi holdt på rigtig DCK måde med god plads til langbord.



Musikken startede tirsdag og sluttede søndag aften – i alt 28 programsatte koncerter, nogle inde i et stort telt, men også udenørs forskellige steder.

Der var også masser af musik/underholdning uden for program ved havnen og om-



**Langaa Camping**

Skej Allé 16  
8870 Langå  
Telefon 8646 1302  
info@langaa-camping.dk  
www.langaa-camping.dk

Hytteudlejning,  
Stort udvalg i fiskegrej,  
Salg af dagkort.





kring teltene. Det var sjovt at se alle de farverige personer.

Jazz musik er rigtig godt udenfor, når solen skinner, det er glade mennesker og humøret smitter.

Det har været en stor oplevelse, og vi håber meget, den kan gentages en anden gang, tak for sidst til alle der deltog.

**P.S.** Kirsten vi savner opskriften på den lækre kage, vi fik til kaffen, da vi kom.

### Tak til Allan og Kirsten

fra DCK 1122 Hilmar og Lise



Åben hele året  
Ganzjährig

**Skærbæk Familie Camping**

Ullerupvej 76-8780 Skærbæk - Tlf: 74 75 22 22  
Fax: 7475 2570 | mail: skærbækfamiliecamping@dc.dk  
www.skaerbækfamiliecamping@dc.dk

## KØB - SALG - BYTTE

10.000 kvm med nye og brugte campingvogne samt autocampere - Værksted, telte, tilbehør m.v.

(Fyn og Trekantsområdetets campingforhandler)

[www.cars-caravans.dk](http://www.cars-caravans.dk)

Hovedvejen 19 - Middeifart - Tlf. 64 400 390



## Velkommen hos Antons Camping

**ADRIA**

TABBERT

**KNAUS**

- for all caravans

**Embella**

Stort udvalg af nye og brugte vogne, fortelte, telte, udstyr og tilbehør

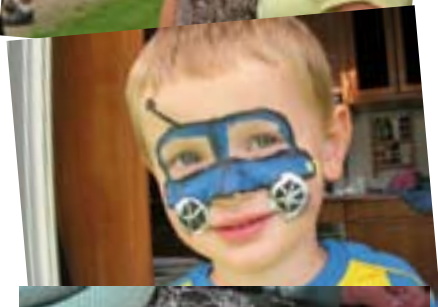
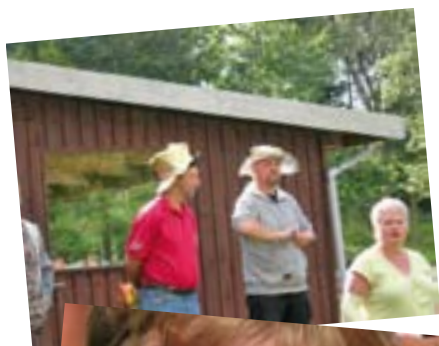
**ANTON'S camping**

[www.antonscamping.dk](http://www.antonscamping.dk)

Falkevej 1 - Videbæk - tlf. 97 17 15 79

# Cirkusstævne

Kreds Sjælland har afholdt et dejligt givende cirkus stævne den 17.-19. august 2007 på Skamstrup, med over 30 børn, sikke et cirkus. Det var ikke cirkus i traditionel



forstand, men workshop med forskellige cirkus numre alle kunne øve sig på, både små og store. Alle børnene fik et cirkusdiplom,

for alle uden undtagelse, fra den yngste på 15 mdr. til den ældste af børnene på 17 år, var meget dygtige. Næsten alle, og i



hvert fald dem, der ville, blev malet meget flot i ansigtet. Der var slikposer og kager til alle. Med den dejlige stemning der var, vil

vi arrangører sige jer alle tak for den fine opbakning.

Vi var i alt ca. 70 barnlige og glade som gerne giver bolden op til andre der vil lave noget for og med børn. Som et ps. blev der samme weekend også afholdt pentaque turnering, så der var bare gang i den på vores dejlige klub plads.

Venlig hilsen  
DCK 2153,  
Heidi og Flemming Würtz

DCK 2090  
Pia og Jørn S. Andersen



## Fladbro camping

– som jeg ser den

Fladbro camping ligger idyllisk i skoven, men alligevel tæt ved alting, og netop dens placering gør, at der er stille og roligt. Der er



megen læ og der er også skygge, hvis det er det, man ønsker, samtidig er den meget børnevenlig, da den ikke ligger lige op af trafikeret vej.

Toilet og bad er helt i orden, og ligger man længst mod vest, er der en flot udsigt over nogle smukke engdrag. Der er ikke langt



til et smukt udsyn over Guden-ådalen, Fladbro kro, eller golfbane, jeg ved dog ikke, om man kan spille golf uden at være medlem af klubben?

Der er ca. 5 km til Randers, Niels Ebbesens by er der nogle som kalder den, der er der meget at opleve. Det største er nok



Randers Regnskov, med en af Europas største samlinger af planter og dyr fra regnskove over hele verden. Men der er jo også nogle meget smukke



gamle huse i de idylliske gader, små hyggelige butikker, en smuk kirke, det gamle rådhus med Niels Ebbesens statue på Råd-

hustorvet, bron-zestatu- en af den jyske hingst på Østervold, små hyggelige spise- steder m.m. Så er der jo ikke noget så rart, som



at komme tilbage til en rolig campingplads efter mange oplevelser, og så er Fladbro Camping lige sagen, der bliver man altid modtaget med et smil af det dejlige værtspar.

DCK 2016  
Jørn Jakobsen



# NCT-Tak

Vi har fået lagt NCT bag os. Det blev en kæmpe oplevelse for de, som deltog, men ikke det, vi alle havde ventet. Jeg mener, vi i styregruppen havde styr på alt, før arrangementet skulle bestå sin prøve. Det mener jeg for så vidt også i dag, men med skønhedsfejl naturligvis. Vi havde i hele perioden, hvor forarbejdet stod på, holdt øje med arealet, på intet tidspunkt var der noget som tydede på, at evt. regnvejr kunne forstyrre stævnet væsentligt.

Den syndflod af vand vi fik på Feddet og som også lagde dele af Norge, Sverige og Danmark samt store dele af England under vand, ja det er svært at tage højde for.

Det er interessant at høre fra de, som ikke deltog, hvad de kan fortælle om stævnet, de ved meget mere end os, der deltog.

En kendsgerning er; at langt de fleste af vore gæster morede sig i teltene. **ISABELLA ARENA** og **PJ TELTET** trak fulde huse hver aften, der kom gæster ovre fra TopCamp Feddet, som også gerne ville være med til at feste igennem. Der var dage med korte øjeblikke med sol, så myldrede folk ud af vognene, og der var fælles hygge. I kvartene var der flere langborde, der blev gennemført i teltene, det var ikke kedeligt. Børnene morede sig med at plaske i mudderet, mudderbade skulle være så sundt, så det var vel ikke til skade for nogle.

Trods det besvær det afstedkom ved indkørsel og senere udkørsel for vore gæster, var der kun få sure og negative. Disse mennesker har en vis evne til altid at blive hørt. Jeg skal da indrømme, at det er surt at hænge i mudderet i flere timer, før man bliver trukket op, men jeg mener, vi gjorde

hvad vi kunne, det blev heller ikke nemmere af at nogle på eget initiativ blot kørte ind, uden de havde fået anvist en plads.

Det er værd at hæfte sig ved de ord, som kom fra DCU formand Bjarne Jensen ved afslutningen, hvor han opfordrede sine medlemmer til ikke at hovere over DCK.

Det tjener ham til ære.

Personlig vil jeg takke alle jer DCK'er, der havde meldt Jer som hjælpere, hvad enten det var som kvarterværter, manøvrefolk, teltfolk, eller alle de andre opgaver, som campingvogne der skulle ud eller ind. I gjorde alle en kæmpe indsats, som til tider virkede uoverkommeligt, men I klarede det. I viste korpssånd.

## Hjertelig Tak!

Jeg vil også her benytte lejligheden til at takke alle Jer, som rent spontant sprang til og hjalp, når det gjaldt, uanset om I er fra DCK eller en anden klub.

*DCK 239 Leif Hansson*

## Velkommen til NH Camping - altid et besøg værd



Se nyheder, tilbud og brugte vogne på  
[www.nhcamping.dk](http://www.nhcamping.dk)



Åbningstider:  
Man-fre 10.00-17.30  
Lørdag 10.00-15.00  
Søndage 13.00-17.00


**NH CAMPING**  
NR. HOSTRUP

**CR**  
CARAVAN RINGEN  
- 42 bosteder og 100 mere

**CR Finans**  
Hver fordels end i banken

Nr. Hostrupvej 27  
6230 Rødekro . Tlf. 7466 2363  
E-mail: [NH@nhcamping.dk](mailto:NH@nhcamping.dk)  
[www.nhcamping.dk](http://www.nhcamping.dk)

# Maribo Sø Camping



**Bangshavevej 25 · DK-4930 Maribo**  
**Tlf. +45 5478 0071 · Fax +45 5478 4771**  
[www.maribo-camping.dk](http://www.maribo-camping.dk) · [camping@maribo-camping.dk](mailto:camping@maribo-camping.dk)

**Åbent i efterårsferien (uge 42)**

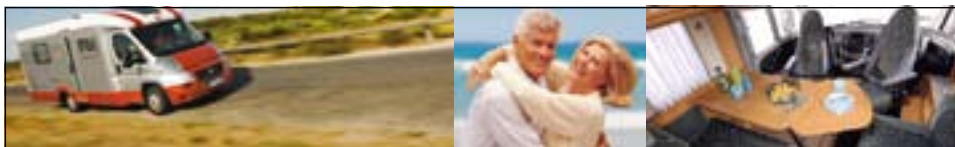
*Drømmen om sol, sommer  
- og familien i centrum*



AUS ADRIA ISABELLA AUS ADRIA ISABELLA  
 .LA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS  
 RIA ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA  
 /T KNAUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS  
 LA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA DWT  
 ADRIA ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA  
 ADRIA ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA  
 DWT KNAUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS  
 ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA  
 /T KNAUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA  
 BELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS  
 AUS ADRIA ISABELLA DWT KNAUS ADRIA ISABELLA



**KØBENHAVNS CAMPING CENTRUM**  
 Parkstien 7, 2450 København SV Tlf. 36 46 98 11  
[www.kbh-camping.dk](http://www.kbh-camping.dk)



## En Bürstner autocamper er indbegrebet af frihed...

Bürstner autocamper har Europas bredeste program med de fleste muligheder for individuel indretning. Leveres som alkove, del-og fuldintegreret modeller på chassis fra Fiat og Renault.

Priser fra kr. 481.100



**VENDELBO VANS**

Damhusvej 23, 9830 Tårs  
 Tlf. 98 96 21 88 · [www.vendelbo-vans.dk](http://www.vendelbo-vans.dk)

**NEERGÅRDS CAMPING**

Hovedgaden 532, 2640 Hedehusene  
 Tlf. 46 56 16 98 · [www.neergaard.com](http://www.neergaard.com)



**AUTOCAMPER**

[www.buerstner-autocamper.dk](http://www.buerstner-autocamper.dk)

# Nyt fra Skamstrup



Sport på Skamstrup. Ja, vi er så heldige at have fået nogle fodbolde, volleyball bolde, badminton ketsjere, bordtennisbats, div. net og bolde. Så nu er der mulighed for også at dyrke lidt motion, hvis det er det, man ønsker. Alt dette udstyr kan frit lånes hos vagten på pladsen.

Skamstrups to kirsebærtræer har vist sig at bære rigtig mange frugter i år, til glæde for både store og små.

Den våde sommer har indtil nu (*juli måned*) ikke givet megen mulighed for at gøre det helt store ved pladsen andet end at slå græsset, når der var mulighed for det. Pladsen har en stor hjælp i Finn (*græsmand*), der altid sørger for, at græsset er slået, når gæsterne kommer dumpende op til weekenderne. Fliserne, som en masse børn malede til et af stævnerne er blevet lagt oppe ved legepladsen, i et ikke nærmere systemiseret system.



På denne tid af året høster nabobonden og det betyder, at det er en rigtig god ide at huske at lukke døren til sin campingvognen, så musene ikke løber ind og bosætter sig. Nu er vi ved det med dyr. I

skal være velkomne til at tage jeres hunde med på pladsen, så længe de blot føres i snor. Ved infohuset hænger der poser til, du ved nok hvad.

Erfaringsmæssigt ved vi, at august og september byder på en masse bier på pladsen. Vi gør, hvad vi kan, for at holde dem nede, men uanset hvad vi gør, er der altid mange i disse måneder. Sidste år lærte vi et lille trix som hermed gives videre. Det virker! Kom lidt kaffe (*bønner*) i en lille kop og tænd ild til det. Det ryger en smule og lugter måske ikke særligt godt, men det holder bierne væk.

Med venlig hilsen

Betina Danielsen

Koordinator på Skamstrup Camping

**ODDERstrand**  
*camping*

Toldvejen 50, 8300 Odder  
Tlf. 86 55 63 06  
[www.oddstrandcamping.dk](http://www.oddstrandcamping.dk)  
[info@oddstrandcamping.dk](mailto:info@oddstrandcamping.dk)  
Åben 1/4 - 23/9

# Sådan kan det også gå

## – når man køber ny campingvogn

Vi er en familie, der har camperet i mange år. Ja siden begyndelsen af 80'erne har campingvognen været vores sommeropholdssted, og vores campingvogn har vi altid betragtet som vores sommerhus. Vi kan begge lide at køre ned gennem Europa med et fast stoppested i Sydeuropa. Vores foretrukne steder har været og er stadig Istrien. Efter ca. 10 til 14 dages afslapning kører vi hjemad i et afslappet tempo. Det har kort sagt været vores måde at holde ferie på.

Campingvognen har vi udskiftet sådan i snit hvert 5. år, og altid til en ny vogn.

Det gjorde vi også i år, for nu er vi blevet pensionister og kan holde ferie på den lidt anden måde. Derfor skulle vognen så også være den helt rigtige, med centralvarme, topmonteret markise og alle de fine finesser. Vi har altid købt Hobbyvogne, så det

skulle det selvfølgelig også være denne gang, nemlig Hobby 540 UL. Det var et kampagnetilbud til ca. 145.000 og med ekstraudstyr m.v. blev prisen 160.000 kr. I handlen indgik vores "gamle" Hobby 495 Excellent Easy fra 2002, og som vi fik en pæn pris for, restsummen 80.000 kr. blev betalt kontant.

I samme forbindelse bestilte vi også si-destykker og front til vores markise Fiamma 65. Vi fik at vide at her var der ca. 4 til 7 ugers leveringstid. God tid til at få tingene inden sommerferien.

Vi handlede vogn i marts måned hos PJ Caravan, hentede vores nye vogn den 22. marts. Der var store forventninger til vognen, den skulle selvfølgelig prøves inden sommerferien, og vi tog på camping lige efter påske.

### Men nu kommer vi til problemerne...

Da vi overtog vognen var der lidt mangler, som vi aftalte skulle blive udbedret, (den havde været ude at køre i 1 uge i Sverige for at afprøve centralvarmesystemet) Der skulle nogle reservedele hjem fra Hobby (småting). Ved afprøvningen i foråret viste det sig, at man ved klargøringen af vognen havde spildt frostvæske på gulvet, som trængte igennem gulvtæpperne og lavede store sorte fedtpletter. Vi tog efterfølgende ned til PJ Caravan (14/4 2007) med gulvtæpperne og her lovede man os, at vi selvfølgelig skulle få nogle nye tæpper.





Vi aftalte så at de små mangler m.v. skulle udbedres samtidig med at vi hentede sidestykker og front til vognen og at vognen samtidig lige skulle have et lille eftertjek inden vi skulle ned sydpå.

Vi ventede og ventede – vi ringede og rykkede dels for reservedelene, dels vores sidestykker og vores gulvtæpper, og hver gang fik vi at vide, at der ikke var kommet reservedele fra Hobby, ej heller de bestilte sidestykker. Vi var efterhånden nået op på at der var gået ca. 14 uger fra vi bestilte sidestykker m.v.

Da vi bad forretningen om at rykke hos Hobby var svaret, at det kunne forretningen ikke, det var Hobby der bestemte, hvornår de sendte reservedele, og det gjorde de gerne når de havde en sending campingvogne til Danmark!

Nu er vores spørgsmål, kan campingbranchen virkelig finde sig i dette, at man som forhandler ikke kan få bestilte reservedele, ekstraudstyr og andre bestilte varer

indenfor en rimelig tid og op til sommerferien?

Det her skaber da i allerhøjeste grad utilfredse kunder. Vi er simpelthen så frustrerede. Vi har glædet os til at køre på sommerferie med vores nye vogn, det gør vi så, men det bliver uden gulvtæpper, uden reparation af dør, uden hylder i køkken og uden sidestykker og front til vores markise. Øv.

DCK 3207

Connie og Niels-Jørgen Hilstrøm



[www.aalborgflagfabrik.dk](http://www.aalborgflagfabrik.dk)

E-shop

Tlf. 98124355

## Månedens vise ord



**Når du opdager at du har lavet en fejl så gå straks i gang med at rette den.**

ADRIA ETC TABBERT

# FriCamping.dk

Karetmagervej 10 · 7700 Thisted

97 97 10 10

**TopCamp Feddet er beliggende ved den idylliske, fredelige kystline ved Præstø Fjord og den friske Østersø**

- ★★★★★ campingplads.
- Smuk børnevenlig badestrand.
- Et stort aktivitetsprogram for hele familien.
- Guidede ture med selvpluk af sæsonens frugt og bær, dyrket økologisk.
- Velassorteret købmandsforretning.
- Helårsåbent.
- Specialaftale for medlemmer af DCK (undtaget helligdage og skoleferier).

**TOPCAMP**

Feddet 12 · 4640 Fakse · Tlf. 5672 5206  
info@feddetcamping.dk · www.feddetcamping.dk

# Campingpladsanmeldelse

Camping: Tæt på Sveriges vilde dyr



## Velkommen til Skånes Djurparks Camping

### Camping med vandrerhjemmet Grottbyn og Stenalderlandsbyen

**Skånes Djurparks Camping & Grottbyn,  
Jularp**

**243 93 Höör**

**Tel 0413 - 55 32 70**

**Fax 0413 - 200 61**

**info@grottbyn.se**

**www.grottbyn.se**

Campingpladsen ligger midt i det smukke Skåne med alt, hvad det har at tilbyde. Nærmeste nabo er Skånes Dyrepark.

Pladsen er åben hele året.

Beliggenhed og anlæggelse af pladsen er på mange måder speciel. Servicehuset og Grottbyn er bygget i Grottstil med atmosfære fra fortiden, uden at give afkald på moderne bekvemmelighed. Servicehuset ligger t.o.m. delvis under jord.



Desuden gør den geografiske beliggenhed, at man er nær ved alle seværdigheder rundt om i Skåne. Max. en times bilkørsel til hvad du end vil besøge. Praktisk!

Campingpladsen ligger midt i naturen kun få minutters gang fra selve dyreparken. Det kuperede terræn midt i skoven gør den hyggelig. Der er en mindre legeplads og en pool. Campingpladsen har også sin egen



lille stenalderlandsby, hvor der er aktiviteter nogle gange om ugen for familier. Der er ikke så meget at sige om pladsen ud over, at den er hyggelig og har udmærkede faciliteter. Det er helt klar dens placering, som nabo til de vilde dyr, der trækker.

Skånes Djurpark åbner kl. 9 om morgenen, og på varme sommerdage kan det anbefales at være blandt de første, fordi dy-



rene bliver mindre aktive op ad dagen, hvor temperaturerne stiger. Parken ligger i et skønt naturområde med et asfalteret stisystem, der fører én rundt til de forskellige hegn. Stort set alle svenske dyr findes i parken. Både dyr på land, til vands og i luften.

Den helt store oplevelse ligger i at komme tæt på de store dyr som f.eks. elg, bjørn og moskus, men helt klart også de meget sky dyr som los og jærv. Til små børn er der kælezoo med kaniner og geder.

Parken er uden tvivl et sted for børnefamilier. Overalt er der taget hensyn til klapvogne og der er masser af grønne områder, hvor man kan spise sin medbragte frokost, hvis man ikke vil købe fastfood. Faciliteter har også puslerum til helt små børn. For oplevelsens skyld kan det anbefales at starte med de såkaldte mere almindelige dyr som heste, får og grise for derefter at forsætte gennem parken til de vilde dyr som fjeldræv, rener og ulve.

Man kan sagtens få en hel dag til at gå i Skånes Djurpark, da man med fordel kan gå



tilbage til nogle af dyrene for at få en ekstra chance og se dem bedre. Når man ikke gider længere, er der kun få minutters gang hjem til campingpladsen og campingvognen, hvor resten af dagen kan nydes ved grillen med en god middag og et glas vin, mens børnene leger på legepladsen. Ren afslapning uden ret meget transporttid.



#### Se også:

**Transport:** [www.scandlines.dk](http://www.scandlines.dk),  
[www.hh-ferries.dk](http://www.hh-ferries.dk) - [www.oeresundsbron.dk](http://www.oeresundsbron.dk)

Skånes Djurpark i byen Höör,  
**[www.skandesdjurpark.se](http://www.skandesdjurpark.se)** – hjemmesiden er også på dansk.

Set på [www.campingdanmark.dk](http://www.campingdanmark.dk)

Red.



## Vidste du?

### Hvorfra stammer udtrykket

### “Åh, jeg be'r”?

Udtrykket er en gammel vending, som man bruger, når man svarer på en høflighedsyttring eller en taksigelse.

I rigtig gammel tid hed det:

”Åh, jeg beder for alting”.

Underforstået: Jeg beder om, at dette ikke regnes for noget særligt.



# Køkkenhjørnet

## Rejer og kammuslinger på grill spid

4 pers.

Arbejdstid ca. 20 min  
Marinerings tid: 2 timer  
Grilltid: 6-7 min.

16 rå kinarejer el. andre store rejer  
375 g kammuslinger (*frosne*)  
2 spsk. olie  
2 dl hvidvin

2 spsk. friske hakkede krydderurter (*timian, oregano, persille*)

paprika  
2-3 spsk. olie

Bland vin, olie og krydderurter. Kom rejer og optøede kammuslinger i. Lad dem marinere 2 timer i køleskab. Lad marinaden dryppe af og kom rejer og muslinger på spid.

Pensl med olie og drys med paprika. Grill dem over trækulsgløder eller under ovnens grill-element 6-7 min. Vend spiddene jævnlige og dryp dem flittigt.

Kan serveres med løse ris eller salat samt citronbåde og flutes.

Velbekomme  
DCK 2903 Anne Bach

## Grøn sommerpate

500 gr. hakket spinat  
400 gr. hakket grønkål  
500 gr hakket meget skinkekød  
150 gr. røget bacon eller et brev  
400 gr. skinketern, *kom evt. lidt coiktailpølser i også*  
2 æg  
2 hakkede løg  
1 tsk. revet el. stødt muskatnød  
1 spsk. salt, 1 tsk. sort peber  
2 hele 1 feds hvidløg el. 4 fed alm. presset, *kan udelades*  
100 gr. mel

Rør kødet sammen med mel, æg, peber, salt, hakket løg og muskat. Skal være fast. Derefter kommes grønkål og spinat i. Smør en sandkageform (*aflang*) med smør og fyld farsen deri, udglattes godt. Læg bacon på, så det dækker hele overfladen. Sæt formen på øverste rille i ovnen i 35-40 min. ved 190°. Tryk med en gaffel, kommer klar saft op, er kødet tilpas. Bacon skal være lysebrun, brug evt. grill i et par min.

Denne pate smager faktisk bedst kold evt. dagen efter skåret i skiver som sandkage. Prøv tomatsalat til.

## Marcipan stykker

100 gr. mandler  
2 store æggehvider  
2 dl flormelis el. 1 ½ dl st. melis  
500 gr. marcipan

Smelt sukker i en gryde og kom de hakkede mandler i, når disse er blanke hældes massen op på bagepapir. Når dette er bredt ud i tyndt lag og stift, hakkes dette med kniv til meget, meget små (*knust*), kan gøres i foodprocesser.

Marcipanen plukkes ud i små stykker og kommes i foodprocessor med æggehviderne. Når dette er tilpas lindt, kommes mandelblandingen i og det hele røres til en ensartet masse. Dette kommes i en sprøjtepose eller sættes på plade med teske. Bag dem i ovnen til de er lysebrune, ca 6-8 min. ved 200°.

Lav evt. stykkerne lidt aflange og dyp den ene ende i en god chokolade. Brug *IKKE* chokoladeknapper, kvaliteten passer ikke til disse fine kager.

*Rigtig god fornøjelse med disse – i denne omgang – to opskrifter*  
DCK 966 WINI

**BÜRSTNER · SPRITE  
WILK · KABE**

**www.topcamping.dk**  
- stort udvalg i brugte vogne



**TOP**  
Camping

Københavnsvej 128  
4600 Køge  
Tlf.: 56 65 42 72

Hverdage 10-17.30 • Onsdag lukket • Lørdag 10-15 • Søndag 10-16

Vognen vejer kun 700 kilo og koster normalt 87.980 med Isabella fortelt.

Nu sælger vi det hele for en samlet pris på **77.980**



40 pæne brugte campingvogne på lager til priser fra kr. 39.900.-



Adria og Tabbert forhandler Fyn

**CENTRUM FOR CAMPISTEN  
ODENSE CARAVAN**

ROERSVEJ 37 · 5000 ODENSE C · TLF. 66 13 61 78  
[www.odense-caravan.dk](http://www.odense-caravan.dk)

## Færgerabatter 2007!



### Rabataftale med TT-Line, der sejler mellem Trelleborg-Travemünde og Trelleborg-Rostock

Aftalen er gældende fra **01.01.07-31.12.07**

Aftalen gælder kun i den angivne periode og kun på de ordinære priser/overfarter – ikke på overfarter hvor der allerede ydes rabat. Ej heller på kahytter og måltider.

#### Rabat

15% i perioden 31.03 - 31.05 samt 01.10 - 31.12

20% i perioden 01.01 - 31.03

25% i perioden 01.01 - 31.03 på alle dagafgange

Bookning sker på: tlf. 0410-56200 eller fax 0410-56170, e-mail: infotline.se

Betaling: Kontant ved udrejse  
Afbestillingsafgift: Her henvises til TT-Line AB særlige rejsevilkår

Reservationsnummer: DCK 644586

Ret til prisændringer forbeholdes

#### Færgerabat

F.I.C.C. meddeler, at de har fornyet deres rabataftale med norske Fjord Line på ruterne:

• Hanstholm – Haugesund/Bergen og • Hanstholm – Egersund

hvor der gives op til 25% rabat til indehavere af gyldigt CCI campingpas, dog kun på returbilletter.

Man skal bede om rabatten ved booking og oplyse nummeret på passet. Kahyt er obligatorisk ved natsejlsads.

For andre oplysninger om rederiet og deres ruter, se [www.fjordline.com](http://www.fjordline.com)  
For booking, kontakt [booking.dk@FjordLine.com](mailto:booking.dk@FjordLine.com)

# Færgerabatter 2007!



## Frederikshavn/Gøteborg og Grenå/Varberg tur/retur

Periode		Frh/Gøteborg	Grenå/Varberg	Bil+camp. + 5 pers.	Autocamp. + 5 pers.
<b>1/1 - 30/3</b>	Udrejse	20.00 (fre+lør)		1650,-	1650,-
<b>1/1 - 30/3</b>	Hjemrejse	16.00 (lørdag)			
<b>1/1 - 30/3</b>	Hjemrejse	18.30 (søndag)			
<b>1/4 - 21/6</b>		14.30 (tirs-lør)	14.30 (alle dage)	1650,-	1650,-
<b>13/8 - 23/12</b>		20.00 (fre+søn)			
	Hjemrejse	09.30 (tirs-lør)	09.00 (alle dage)		
		16.00 (lør+søn)			
		18.45 (kun søn)			
<b>22/6 - 12/8</b>	Udrejse	03.45 (tirs-lør)		1950,-	1650,-
		22.45 (tirs-lør)	13.15 (man-tors)		
	Hjemrejse	08.00 (tirs-fre)	08.00 (søn+fre)		
		23.55 (alle dage)			

Venligst oplys bestillingskode DCARAVAN

OBS! Begrænset antal pladser – skal bestilles senest 48 timer før

## Færgerabatter på Scanlines: Helsingør–Helsingborg

Der ydes 10% rabat på den ordinære billetpris, samt endagsbilletter i henholdsvis Helsingør og Helsingborg, mod fremvisning af gyldigt DCK medlemskort (det gule F.I.C.C. pas).

Gælder for bil over/under 6 m inkl. 9 personer.

## Rabataftale med HH Ferries, der sejler mellem Helsingør–Helsingborg

Vis dit DCK medlemskort og få 10% rabat på overfarten. Eller spørg deltagere på turen om I kan være fælles om et færgerabathæfte med 20 klip. Der er penge at spare på overfarten! Har du brobis får du 20% rabat på overfarten.

## F.I.C.C. tilbyder rabat på Finnlines

Der tilbydes 50% reduktion på alle billetter på campingvogne og mobilhomes (mod forevisning af gyldigt CCI pas) på alle afgangse på flg. færgeoverfarter:

**Hansa-Class: Finn hansa, Transeuropa and New vessels: Finnstar, Finnmaid, Finn lady i hele 2007-01-05 Finnlines sejler mellem Travemünde og Helsinki.**

Ved booking husk at oplyse om CCI medlemskab og opgiv dit CCI nummer.

### Booking sker på:

#### fra Tyskland

Finnlines Passagierdienst (Finnlines Deutschland GmbH)  
Einsiedelstrasse 43-45, D-23554 Lübeck, Deutschland  
Tlf. +49 451-1507 433, fax. +49 451-1507 444  
E-mail: passagierdienstinnlines.com

#### Fra Finland

Nordic Ferry Center Oy  
Kauppakeskus Ruoholahti 5.krs.  
Itämerenkatu 21, FI-00180 Helsinki, Finland  
Tlf. +358-9-2510 200, fax. +358-9-2510 2022, e-mail. Infoerrycenter.fi

Se mere på [www.ferrycenter.fi](http://www.ferrycenter.fi)

# Huske listen

## LANDSSTÆVNER OG UDLANDSTURE

### 2007

- 13.09 - 16.09 ..... Elmia Messe  
15.09 - 22.09 Fælles Nordisk Høst Træf Soltau  
08.09 - 15.09 ..... Lang efterårstur til Sägmühle,  
Tyskland  
13.10 - 21.10 ..... Kort efterårstur til Minden og  
Hameln  
13.10 - 21.10 ..... Dresden  
02.11 - 04.11 ..... Stiftungsfest

### KREDS FYN:

Formand: Inge Christensen, tlf. 6594 1401  
Egevej 6, 5200 Odense V  
Fax: 6615 6533

### 2007

- 28.09 - 30.09 ..... Fiskestævne  
09.09 ..... Fjordens dag  
30.11 - 02.12 ..... Julestævne

### KREDS SJÆLLAND:

Formand: Leif Hansson/Greve, tlf. 2672 1901  
E-mail: sjaelland@dck.dk.

### 2007

- 31.08 - 02.09 ..... Fugleskydning  
07.09 - 09.09 ..... Høstfest i Skee  
21.09 - 23.09 ..... Rødspættestævne  
02.11 - 04.11 ..... Manøvrestævne  
23.11 - 25.11 ..... Juletræsfest  
December ..... Nytårsstævne?

### KREDS JYLLAND:

Formand: Michael S. Hansen,  
Kærgårdsparken 34, 8355 Solbjerg.  
E-mail: jylland@dck.dk



### 2007

- 31.08 - 02.09 .. Manøvrestævne, Jyllandsringen  
14.09 - 16.09 ..... Svampestævne  
21.09 - 23.09 ..... Sælsafari til Mandø  
05.10 - 07.10 ..... Safaritraf, Struer  
13.10 - 15.10 ..... Mejeribesøg, Taulov  
09.11 - 11.11 ..... Ståbanko  
23.11 - 25.11 ..... Julestævne  
December ..... Nytårsstævne, Nr. Kollund

### SKAMSTRUP:

Adr. Grydebjergvej 32, Skamstrup,  
4440 Mørkøv  
E-mail: skamstrup@dck.dk

### 2007

- 14.09 - 16.09 ..... Pentaque turnering FINALE

Op til en uge før hver turnering kan man tilmelde sig  
hos: DCK 2090 Pia S. Andersen, tlf. **4817 4282** eller  
på [www.dck.dk](http://www.dck.dk).

- 28.09 - 30.09 ..... Hestekræmmermarked  
26.10 - 28.10 ..... Halloweenstævne  
09.11 - 11.11 ..... Hobby-Hygge stævne  
31.12 - 01.01.08 ..... Nytårsstævne

## Safari Camping

3 stjernet campingplads i 5 stjernet natur

Rolig familieplads midt i Danmarks skønneste  
naturområde med direkte adgang til  
Nationalparken og Rold Skov.

Tlf. 9839 1110 · Fax 9839 1794 · info@safari-camping.dk  
[www.safari-camping.dk](http://www.safari-camping.dk) · 9520 Skørping

**SAMARBEJDSPLADS 15% DCK 2824**

## Frederiksværk Caravancenter

HOBBY · ADRIA · DETHLEFFS · CARAVELAIR

FORTELTE FRA ISABELLA



Industrivej 1b · 3300 Frederiksværk  
Tlf. 4772 1866 · [www.frvcaravan.dk](http://www.frvcaravan.dk)



# Opus

- i fremtidens design

Designafdelingen hos Isabella har brugt mange form-, farve- og funktionselementer fra jubilæumsmodellen, Vision, til at skabe den nye, selvstændige model, Opus. De deler samme gyldne farver, samme store, lyse vinduer; det samme net med dobbeltsidet tryk, og de har de samme råhvide plissé-gardiner tilfælles.

Familieskabet er så tydeligt, at jubilæums-emblemet naturligvis også sidder på model Opus – ellers er Opus sin helt egen i 2,5 m klassen.

